

ВТОРОЙ КОМИТЕТ
20-е заседание,
состоявшееся в
пятницу,
29 октября 1993 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 20-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н МОНГБЕ (Бенин)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 91 ПОВЕСТКИ ДНЯ: РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ
СОТРУДНИЧЕСТВО (продолжение)

Distr. GENERAL
A/C.2/48/SR.20
28 December 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

ПУНКТ 91 ПОВЕСТКИ ДНЯ: РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО (продолжение)

1. Г-н АС-СУЛТАН (Председатель Международного фонда сельскохозяйственного развития) говорит, что, хотя в настоящее время существуют беспрецедентные возможности добиться прогресса в отношении решения давних проблем, таких, как ближневосточная проблема и проблема Южной Африки, возникают и другие проблемы, в значительной степени связанные с крушением надежд и отчаянием, вызванными растущей нищетой, обостряющей социальную, этническую и региональную напряженность во многих районах мира.

2. Во исполнение своего мандата на Ближнем Востоке МФСР предпринял меры по разработке программы создания рабочих мест и расширения производства продовольствия в секторе Газа и Иерихоне. Кроме того, планируется оказание поддержки позитивным изменениям, осуществляемым в Южной Африке, с тем чтобы учреждения Организации Объединенных Наций могли приступить в этой стране к осуществлению деятельности в целях развития и чтобы она стала членом МФСР.

3. К сожалению, в различных частях мира более 1 млрд. человек по-прежнему живут в условиях абсолютной нищеты, что оказывает огромное давление на социальную структуру и ослабляет политические институты. Сомнительно, что многие страны смогут достичь устойчивого развития, если бедные слои населения не смогут в полной мере и на равноправной основе участвовать в процессе производства.

4. В результате общей хронической нищеты ее жертвы являются особенно уязвимыми для таких потрясений, как засуха или гражданские беспорядки, что быстро ведет к нехватке продуктов питания и вызывает массовую миграцию, как это недавно имело место в Бурунди. Эмиграция создает тяжелое бремя для принимающих стран, влечет за собой социальные проблемы и негативным образом сказывается на их возможностях развития. С другой стороны, нищета тесным образом связана с деградацией окружающей среды, поскольку, для того чтобы выжить, бедные слои вынуждены неправильным образом использовать природные ресурсы.

5. За 15 лет своего существования МФСР продемонстрировал, что борьба с нищетой может быть рентабельной в экономическом, финансовом и экологическом планах. Проекты инвестиций на цели борьбы с нищетой часто приносят доходы в размере 15 процентов, т.е. более высокие, чем текущие инвестиции. Таким образом, речь не идет об альтернативе между поддержкой в целях экономического роста и борьбой с нищетой и голодом. Тем не менее объем инвестиций на цели осуществления проектов в области борьбы с нищетой непропорционален масштабам проблемы. Следует надеяться, что Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и Программа развития позволят добиться более широкого консенсуса в отношении необходимых мер в целях решения проблем бедных слоев населения.

6. Ослабление международной напряженности должно было бы позволить сконцентрировать внимание на задачах ликвидации голода и нищеты, однако, напротив, прослеживается тенденция к сокращению объема помощи на деятельность в целях

(Г-н Ас-Султан)

/...

развития. По-видимому, это обусловлено тем, что, с одной стороны, неизвестно, что можно сделать в целях борьбы с нищетой и голодом, и, с другой стороны, неизвестны опасности, сопряженные с бездействием. Должно было быть очевидным, что для использования "мирных дивидендов" и выгод, возникающих в связи с окончанием "холодной войны", следует принимать меры по решению проблем нищеты на местном, национальном и многостороннем уровнях. Следует надеяться, что Организация Объединенных Наций сможет продемонстрировать важность совместных действий.

7. Одновременно с попытками добиться увеличения объема помощи необходимо гарантировать эффективное использование имеющихся средств, с тем чтобы они приносили максимальную пользу. Председатель МФСР приступил к осуществлению систематического процесса, направленного на обеспечение более экономичного и эффективного функционирования МФСР. С этой целью будет упрощен процесс разработки проектов и будет уделяться больше внимания вопросам, касающимся их осуществления. Кроме того, изучаются возможности обеспечения того, чтобы проекты эффективным образом сказывались на повседневной жизни бедных слоев населения в сельских районах, а достигнутые результаты были закреплены соответствующим образом.

8. МФСР также стремится сотрудничать с другими учреждениями в рамках Объединенной консультативной группы по вопросам политики в целях согласования подходов на уровне разработки политики и на уровне оперативной деятельности. Это связано с основным аспектом международного сотрудничества в целях развития, а именно поиском новых средств обеспечения того, чтобы доноры и бенефициарии осуществляли совместную деятельность. Для этого требуется активное участие бенефициариев в деле разработки и осуществления проектов. На основе такого участия бенефициарии приобретают способность осуществления на более позднем этапе своих собственных проектов, благодаря чему начинается процесс самостоятельного роста. Эта задача может быть решена при условии сохранения необходимой внешней помощи и желания на национальном уровне.

9. Что касается четвертого пополнения ресурсов МФСР, то в настоящее время рассматриваются меры по содействию тому, чтобы в будущем процесс пополнения ресурсов носил более динамичный характер и приводил к большему объему получаемых средств.

10. Бедные слои населения продемонстрировали, что, если им обеспечить соответствующие возможности, они могут за счет своих собственных усилий освободиться от нищеты. В момент, когда проблема голода в свободном мире близка к разрешению, международному сообществу следует со всей решимостью укреплять чувство солидарности в целях построения мира, в котором каждый человек будет эффективным образом пользоваться правом на питание.

Заседание закрывается в 15 ч. 30 м.